

KAPITEL 1 BRUKSANVISNINGENS INNEHÅLL OCH DESS ANVÄNDNING	3
KAPITEL 2 ALLMÄN INFORMATION OCH FUNKTIONER	4
KAPITEL 3 SÄKERHETSANVISNINGAR	6
KAPITEL 4 IHOPSÄTTNING OCH ANVÄNDNING AV APPARATEN	7
KAPITEL 5 SERVICE, FELSÖKNING OCH RENGÖRING	9
KAPITEL 6 SKROTNING	10
KAPITEL 7 TILLVERKNINGSMATERIAL	10

GARANTI

Apparaten har 12 (tolv) månaders garanti, som börjar från inköpsdatum.

Garantin omfattar reparationer av apparater som köpts från auktoriserade återförsäljare, endast i händelse av defekt material eller felaktig montering, på följande villkor:

1. Med garanti menar vi fritt utbyte av alla delar som visat sig vara felaktiga p.g.a. tillverkningsprocessen. Garantin är ogiltig om det inte finns något kvitto eller faktura med den och i följande fall:
 - a. Apparater manipulerade eller skadade på grund av brist på vård;
 - b. Apparatanvändning överensstämmer inte med de anvisningar som anges i bruksanvisningen;
 - c. Skada orsakad av en olämplig miljö där apparaten används och av företeelser oberoende av normal apparathantering (felaktig spänning och strömfrekvens i elnätet);
 - d. Reparationer utförda av personer eller centra som ej är auktoriserade av tillverkaren,
2. All begäran om ett reparationsarbete under garantiperioden endast riktas till auktoriserade återförsäljare eller verkstäder
3. Apparaten måste returneras FOB till tillverkaren för reparationen, och transportkostnaderna betalas alltid av mottagaren
4. Apparatersättningen och garantiförlängningen efter någon felsökningsåtgärd är undantagna;
5. Tillverkaren är inte ansvarig för någon direkt eller indirekt skada, oavsett slag, på människor eller föremål beroende på felaktig apparatanvändning eller brist på användning under tidsperioden som krävs för reparationerna.

Bruksanvisning	
Version	Oktober 2009

KAPITEL I BRUKSANVISNINGENS INNEHÅLL OCH DESS ANVÄNDNING

BRUKSANVISNINGENS SYFTE

BRUKSANVISNINGENS BETYDELSE

Denna bruksanvisning ska betraktas som en integrerad del av apparaten:

1. Den ska bevaras under hela apparatens livslängd.
2. Om apparaten överlätes måste bruksanvisningen överlätas med den.
3. Förutom all användbar information för användarna, innehåller den också (i särskilda kapitel) de elektroniska kort som kommer att behövas i händelse av underhåll och reparationer.

BRUKSANVISNINGENS SLUTÄNDAMÅL

Bruksanvisningen har till uppgift att ge köparen all nödvändig information för att på ett adekvat sätt använda apparaten och att hantera den på säkrast möjliga sätt. Dessutom har denna bruksanvisning skrivits för att ge föreskrifter och instruktioner för att lära känna apparaten, att förstå dess princip och operativa begränsningar. Om ni är osäker, kontakta Auktoriserat servicecenter.

VEM DEN ÄR AVSEDD FÖR

Bruksanvisning, levererad i en enda kopia med apparaten, är tillhandahållen som en integrerad del av själva apparaten, och är avsedd för användarna och för tekniker som är kvalificerade att montera ihop, använda och underhålla apparaten.

Personen som är ansvarig för förebyggande och underhållande service hos köparen, och alla ytterligare ansvariga personer som använder denna apparat, måste läsa denna bruksanvisning, så att alla tekniska och organisatoriska instruktioner kan följas.

ANSVAR



- Om denna bruksanvisning skadas eller försvinner, kan ni begära en ny kopia från Auktoriserat servicecenter. Denna bruksanvisning återspeglar den senaste tekniken när apparaten gjordes; tillverkaren förbehåller sig rätten att uppdatera produkterna och således ytterligare versioner av denna bruksanvisning, utan att uppdatera tidigare produkter eller bruksanvisningar, annat än i särskilda fall avseende människors hälsa och säkerhet.
- Var god ägna särskild uppmärksamhet åt de kvarvarande riskerna hos apparaten och de krav som ska uppfyllas av handhavarna.
- Tillverkaren anser sig vara ansvarig för apparaten i dess ursprungliga konfiguration.
- Tillverkaren anser sig ej vara ansvarig för skada orsakad av olämplig eller felaktig användning av apparaten och av dokumentationen, eller för skada orsakad av överträdelse av obligatoriska regler, genom slarv, brist på skicklighet, oförsiktighet och genom överträdelse av reglerande bestämmelser hos arbetsgivaren, handhavaren eller serviceteknikern och för några möjliga fel orsakad av orimlig, felaktig och/eller felaktig användning.
- Tillverkaren anser sig ej vara ansvarig för konsekvenserna orsakade av användning av reservdelar som inte är original eller som inte har liknande egenskaper.
- Tillverkaren anser sig vara ansvarig endast för informationen som ingår i den ursprungliga italienska versionen av denna bruksanvisning.
- Att inte följa de instruktioner som ingår i den här handboken kommer omedelbart göra garantin ogiltig.
- Arbetsplatsansvarig, som övervakar arbetsaktiviteterna, måste med hänsyn till deras respektive funktioner och kompetenser:
 - genomföra alla nödvändiga säkerhetsåtgärder;
 - informera användarna om de särskilda risker de är utsatta för och informera dem om grundläggande förebyggande regler;
 - beordra och begära att varje enskild operatör uppfyller säkerhetsreglerna och använder den tillgängliga skyddsutrustningen;
 - inte ha fler än en operatör i arbete samtidigt på en sådan handhållen produkt.

INNEBÖRDEN AV SYMBOLER

Innebörden av symbolerna och definitionerna som används i detta dokument beskrivs tydligt nedan.



FARA

Detta anger att det finns en risk för den som arbetar med apparaten eller för den som är i närheten av aktiviteten. När detta angivits måste användning ske enligt gällande säkerhetsbestämmelser och de instruktioner som ingår i denna bruksanvisning.



FÖRSIKTIGHET

Detta anger information och/eller ytterligare råd och/eller försiktighetsåtgärder avseende funktionen som ska utföras.



VARNING

Detta anger att funktionen ska utföras försiktigt för att undvika skada på apparaten.

KAPITEL 2 ALLMÄN INFORMATION OCH FUNKTIONER

KORREKT ANVÄNDNING OCH TILLVERKNING AV DELAR

Mixern, hädanefter kallad "apparaten", är en anordning som är utformat att vispa, krossa, emulgera, mosa, etc. och för användning i grupp och vid institutionell catering.

Med denna apparat, beroende på vilka köksredskap som används, kan man direkt i kastrullen tillreda minestronesoppa, potatismos, krämer, smeter, majonnäs, mandelmassa, ostkrämer och många andra liknande saker.

Apparaten har en elektrisk motor monterad i ett odelat plasthölje (basapparaten), där drivaxeln är ansluten till det arbetande verktyget: blandaren.

Verktyget är anslutet och låst till apparathuset med en skruvad ringmutter eller en snabbkoppling. Maten fylls på manuellt i behållaren och sedan, med användning av båda händerna och genom att ta tag i apparaten vid de angivna punkterna (se bild sida 8) blir den:

1. placerad med verktyget inuti behållaren eller kastrullen
2. påslagen och använd till slutet av livsmedelsberedningen
3. fränslagen och placerad på ett lämpligt arbetsbord

Alltefter de olika arbetssätten kan apparaten:

Arbeta medan den vilar mot botten av behållaren (med blandarverktyget), utan att gå förbi nedsänkingsmärket,

Borttagandet av maten, när beredningscykeln är klar, sker manuellt efter att man har tagit ut apparaten ur behållaren.

Allt material i direkt kontakt med maten är i överensstämmelse med gällande bestämmelserna för livsmedelshygien.

I enlighet med drift- och produktionskraven kan apparaten sättas ihop av olika valfria delar

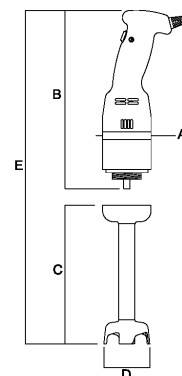
Apparaten har en identifieringsetikett med följande information:

Mod.	V	kW
Nr.	Hz	Hp
Kg	A	Anno

[fac simile]

TEKNISKA SPECIFIKATIONER OCH TILLVERKNINGSSPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER	MODELL	
	SPEEDY MIXER 250W	
Motoreffekt (W)	250	250
Högsta hastighet (rpm)	15000	/
Varvvalsreglerade	/	2500 ÷ 15000
Dimensioner: A (mm)	Ø75	Ø75
Dimensioner: B (mm)	285	285
Dimensioner: C (mm)	220/270	220/270
Dimensioner: D (mm)	470/520	470/520
Apparatus vikt (kg)	1.0	1.0
Vägd ekvivalent kontinuerlig ljudtrycksnivå A	Mindre än 70 dBA	
Voltantal typ - Frekvens	Se apparatskylt	
Full belastning voltantal	Se apparatskylt	
Nominellt använt voltantal	Se apparatskylt	
Hjälpkrets voltantal	Se apparatskylt	
Skyddssystem	Dubbel isolering	
Skyddsnivå	IP X3	
Max. lufttemperatur i omgivningen	+40°C	
Min. erforderlig belysning	500 lux	
Överensstämmelse med produktdirektiv	98/37/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, Reg. 1935/2004	



SPEEDY MIXER 250W

MONTERING	EXEMPEL SPEEDY MIXER 250W	
1. Apparatus 2. Verktygsanslutning 3. Blandarverktyg 4. Startknapp 5. Ringmutter för verktygsspärr 6. Varvvalsreglering		

NORMAL ANVÄNDNING. OLÄMPLIG ANVÄNDNING. FELAKTIG ELLER FÖRBJUDEN ANVÄNDNING

Apparaten som beskrivs i denna bruksanvisning är utformad för att skötas av endast en användare med kompetens när det gäller säkerhet, av underhållsingenjörerna utbildad och informerad om kvarvarande risker. Operatören ska ha minimiålder enligt social lagstiftning beträffande arbete och måste ha fått adekvat preliminär teknisk utbildning av en mer sakkunnig operatör avseende korrekt användning av apparaten.



Under avsett och NORMALT BRUK, kan apparaten endast användas för mosning, vispning, finfördelning, emulgering, krossning etc. direkt i kastrullen eller i ett lämpligt kärl, och för grupp- och institutionell catering. Ni kan tillreda minestrone-soppa, potatismos, krämer, smeter, majonnäs, mandelmassa, ostkrämer och många andra liknande saker direkt i kastrullen.



Apparaten måste greppas, hållas och hanteras, **genom att placera händerna på de angivna punkterna (se bild på sid. 8).**

Apparaten får inte användas **ORIKTIGT**. Särskilda anvisningar:

1. Den kan ej användas i hemmet,
2. Den kan inte fungera med parametrar annorlunda än dem som angivits i tabellen för tekniska specifikationer,
3. Tillverkaren ansvarar inte under några omständigheter, för att använda maskinen på andra sätt än dem som anges i denna bruksanvisning,
4. Användaren är ansvarig för skada som resultat av underlåtenhet att följa driftbetingelserna som avtalats genom tekniska specifikationer och orderbekräftelsen,
5. **Ingen tomgångskörning av verktyg är tillåten.**
6. Manipulera inte och skada inte avsiktligt etiketterna, ta inte heller bort eller dölj dem.



1. Apparaten får inte användas **PÅ ORIKTIGT eller FÖRBJUDET SÄTT** eftersom detta kan orsaka åverkan eller skador på operatören; speciellt: Det är förbjudet att **dra i elkabeln eller apparaten** för att koppla bort strömmen.
2. Det är förbjudet att **placera någon tyngd** på apparaten eller elkabeln.
3. Det är förbjudet att **lägga elkabeln** över skärande eller brännande hjälpmedel.
4. Det är förbjudet att använda apparaten med en skadad eller felaktig **elkabel eller manöveranordningar**.
5. Det är förbjudet att **lämna apparaten fränslagen** med elkabeln inkopplad.
6. Det är förbjudet att **stoppa in något föremål** inuti motorns ventilationskåpa.
7. Det är förbjudet att **lägga apparaten på något föremål annat än en arbetsbänk** som används i livsmedelssektorn, mellan 900 – 1100 mm hög från golvytan.
8. Det är förbjudet att **använda lättantändliga, korrosiva eller skadliga substanser vilka är alltför alkaliska, såsom kaustiksoda eller ammoniak, avsedda för rengöring av produkter**.
9. Det är förbjudet att **sänka ned apparaten** i vatten eller andra vätskor.
10. All **användning av apparaten av obehörig personal** och att bära andra kläder än som angivits är förbjudet.
11. Det är förbjudet att, **medan apparaten är inkopplad och i arbete, i kärlet lägga in någon produkt eller föremål som har några egenskaper** annorlunda än de som angivits för normal användning såsom ben, fruset kött, icke-livsmedel eller andra föremål såsom scarves, etc.
12. Det är förbjudet att **greppa, hålla och hantera apparaten, genom att placera händerna på andra punkter än de angivna** för normal användning och i vilket fall som helst, att manövrera apparaten med enbart en hand.
13. Det är förbjudet att för hand **trycka ner eller låta någon annan trycka ner maten eller ingredienserna i kastrullen med apparaten inkopplad och i drift**, och i vilket fall som helst att hålla händerna eller andra kroppsdelar inuti kastrullen medan apparaten är i drift.
14. Det är förbjudet att **sätta ner apparaten i kastrullen längre ned än nedsänkningmärket, och i vilket fall som helst förbi låsringsmuttern**.
15. Det är förbjudet att **ta bort apparaten från kastrullen innan apparaten har stannat helt** och i vilket fall **inom 10 sek** efter stopp av själva apparaten.
16. Det är förbjudet att **hantera låsningssystemet för verktyget** innan verktyget stannat helt och i vilket fall **inom 10 sek** efter stopp av apparaten, och närhelst den är ansluten.
17. Det är förbjudet att **delvis ta bort skydden** och varningsetiketterna.
18. Det är förbjudet att köra apparaten utan att först ha vidtagit alla **åtgärder beträffande avlägsnande av eventuella kvarstående risker**.
19. Det är förbjudet att **röka eller använda någon utrustning med öppen låga** eller att hantera något vitglödigt material, såvida inte rätt säkerhetsåtgärder har vidtagits.
20. Det är förbjudet att starta eller **justera kontrollen och låsanordningarna såsom handtaget eller liknande** under apparatdrift och om ni inte är auktoriserad.



Användaren är i varje fall ansvarig för all skada som resultat av underlåtenhet att följa de specificerade driftvillkoren. Om ni är osäker, kontakta Auktoriserat servicecenter.

KAPITEL 3 SÄKERHETSANVISNINGAR

INTRODUKTION



Underlåtenhet att följa säkerhetsbestämmelserna och rätt handhavande kan utgöra en risk för fara och skada.

För att kunna använda apparaten är slutanvändaren bunden att följa:



1. Alla regler beträffande miljön och åtgärder för personer i enlighet med lagen och/eller tillämpliga förordningar; särskilt med hänvisning till den fasta delen uppströms apparaten, och för dess anslutning/drift.
2. Några andra ytterligare driftsinstruktioner och anvisningar som utgör del av den tekniska/grafiska dokumentationen följer med själva apparaten.

Såvida inte annat anges, måste **personalen som utför någon installation, anslutning, underhåll, ominstallation och återanvändning, felsökning, destruktion och demontering** ha expertkompetens och vara utbildad i säkerhet och informerad om kvarstående risker av underhållsingenjörerna.

MILJÖER, ARBETSPLATSER OCH PASSAGER

Arbetsmiljön måste uppfylla kraven som angivits i direktiv 89/654/CEE. På arbetsplatsen får inte finnas några främmande föremål. **Arbetsgivaren** måste, enligt Direktiv 89/391/CEE beträffande genomförande av åtgärder som syftar till att främja förbättringar av arbetstagarnas hälsa och säkerhet på arbetsplatsen, se till att ta bort eller minimera alla kvarstående risker som anges i denna bruksanvisning.

VARNINGAR ANGÅENDE KVARVARANDE RISKER

KVARTANDE RISK PÅ GRUND AV BORTTAGANDE AV DET LÅSTA SKYDDET, INGRIPANDE PÅ TRASIGA/UTSLITNA DELAR



Användaren får under **inga omständigheter försöka öppna eller ta bort de låsta skydden eller ändra på säkerhetsutrustningen.**

Under **bearbetnings-, underhålls-, redskapsbytes- och rengöringsfaser och under alla andra manuella procedurer** som utförs genom att sätta händerna eller andra kroppsdelar inom farliga områden på maskinen, finns det en kvarvarande risk, huvudsakligen på grund av:

1. kollisioner mot maskindelar
2. gnuggande och/eller skavning mot de grova delarna av maskinen
3. smärta orsakad av de spetsiga delarna
4. skärsår från de vassa delarna av maskinen

Under **rengöringsfasen eller vid borttagande av delar som fastnat i bladen**, vilket utförs genom att sätta händerna nära redskapets skärande delar, finns vidare en huvudsaklig kvarvarande risk för **skärsår orsakade av de vassa delarna av redskapen.**

Användaren och underhållsmaskinisten **måste tränas för ingripanden som kopplas samman med manuell användning med upplåsta skydd**, måste informeras angående de risker som finns och detta måste godkännas av ansvarig person, de måste också använda lämplig personlig skyddsutrustning och **skärsäkra fingerhandskar**. All hantering av diskarna måste utföras genom att **hålla dem med bladen nedåt.**

KAPITEL 4 IHOPSÄTTNING OCH ANVÄNDNING AV APPARATEN



Maskinen ska endast användas av auktoriserad personal med rätt träning och med tillräcklig teknisk erfarenhet. **Innan maskinen slås på** så måste följande procedurer utföras:

- Läs noga den tekniska dokumentationen,
- Bekanta dig med skydden och nödsituationsutrustningen som finns på maskinen, deras placering och funktion.

Ej **godkänt användande** av delar och tillbehör som är del av skydden och säkerhetsutrustningen kan resultera i funktionsstörningar och farliga situationer för användaren. Användaren måste också ha tränats korrekt.

MONTERING/DEMONTERING



Proceduren för montering/demontering av maskindelar **skall utföras medan maskinen är avstängd och skild från strömkällan**, t.ex. med huvudisolatorn vriden till AV.


Maskinens montering beskrivs i olika faser (som exempel visas maskinen med de grundläggande delarna).

<p>MONTERING AV REDSKAPET MODELL SPEEDY MIXER 250W</p> <ol style="list-style-type: none">1. Lägg upp och sätt i sammankopplingen (5) på mixern (3) i leden (2) på maskinkroppen (1)2. Skruva på mixern (3) tills den sitter ordentligt fast på maskinkroppen (1)	<p>SPEEDY MIXER 250W</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

Demonteringsproceduren måste utföras genom att utföra monteringsstegen ovan baklänges.

BESKRIVNING AV ANVÄNDNING

Kontrollenheterna är designade och producerade för att vara pålitliga, säkra och tåliga för normal användning och påfrestning, för förväntad ansträngning och för externa agenter. De är också tydligt synliga, lätta att hitta och korrekt märkta. **Kontrollenheterna beskrivs nedan:**

TYP/FÄRG	REFERENS/BESKRIVNING
Knapp/svart	 / Knapp för start av maskinen och kontinuerlig rörelse

START

Det är endast möjligt att starta maskinens drift med **ett medvetet tryck på kontrollenheten som är avsedd för detta syfte:**



Tryck på knappen (endast för kontinuerlig rörelse).



STOPP För att stoppa maskinen, släpp knappen

SÄKERHET UNDER ANVÄNDNING

Om maskinen är under påfrestning, används under väldigt lång tid, eller är överbelastad kommer den att stängas av omedelbart på grund av funktionen för överhettningsskydd. I sådant fall, **vänta på att maskinen kyls ned helt** innan nästa start sker.

INGEN STRÖM

Om ett strömfel uppstår eller om maskinen dras ur vägguttaget kan den bara startas om genom att följa startproceduren, **efter att strömmen återanslutits eller att maskinen har kopplats in.**

KONTROLLER OCH BEKRÄFTELSE ATT UTFÖRA FÖRE START AV MASKINEN

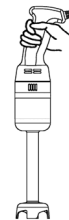
BEKRÄFTELSE/KONTROLL	PROCEDURER OCH INSPEKTIONER
Tillförsäkra att: ➤ det inte finns några främmande objekt i kastrullen	Visuell försäkran av de indikerade delarna, för att tillförsäkra frånvaro av främmande objekt eller massa så som olika verktyg, trasor, etc. och även att det inte finns några livsmedel där. Om något sådant objekt upptäcks, ska det tas bort.
Tillförsäkra att följande delar är rena: ➤ maskinens externa delar ➤ verktyget självt längs dess yta ➤ verktygets interna delar	Alla ytor hos de indikerade delarna måste ses över innan maskinen används för att tillförsäkra att de är rena. Om något mögel eller annan typ av orenhet upptäcks, påbörja rengöringsproceduren Enligt beskrivning i kapitel 5.
Tillförsäkra att följande delar är oskadade: ➤ de låsta skydd ➤ maskinkroppen	Alla låsta skydd etc. måste kunna utföra funktionen de är tänka för. Se över de indikerade delarna för att tillförsäkra att de är oskadade på den externa ytan. Delarna ska bytas ut vid första tecken på slitage eller skada (se <u>Auktoriserat servicecenter</u>).
Tillförsäkra att följande delar fungerar: ➤ säkerhetskontrollens systemdelar ➤ kontrollenheter	Alla enheter måste kunna utföra funktionen de är anpassade för. Använd enheterna tills de utför den förväntade funktionen. Ställdonen och alla delar ska ersättas vid första tecken på slitage eller skador (se <u>Auktoriserat servicecenter</u>).
Tillförsäkra att det inte finns något: ➤ konstigt ljud efter att ha startat maskinen	Om du vid kontroll av funktionerna hos kontrollenheterna hör något oväntat ljud, till exempel på grund av inbromsning eller något som går sönder, stanna maskinen omedelbart och påbörja underhållsproceduren.

För alla typer av ingripande för att ersätta skadade delar, **påbörja underhållsproceduren**. Alla ersättningar ska göras med **originaldelar från tillverkaren eller delar som åtminstone har en likvärdig säkerhetsnivå och egenskaper**. För vidare information, kontakta Auktoriserat servicecenter.

START

Maskinens användare kan starta maskinen genom att följa den exakta sekvensen som beskrivs i instruktionerna nedan.

1. Alla kontroller under preliminär procedur för att installera maskinen utförs utan problem
2. Alla kontroller under elektricitet utförs utan problem
3. Maskinen är ansluten, till ett passande uttag
4. Alla kontroller under montering utförs utan problem
5. Alla kontroller och bekräftelser som ska göras innan maskinen startas utförs utan problem
6. Alla kontroller för att tillförsäkra att alla säkerhetsföreskrifter uppfylls utförs utan problem
7. Matvaror har placerats i kärlet
8. **Greppa maskinen på de angivna platserna:**
 - a. placera den med redskapet i kastrullen,
 - b. starta den, håll den och hantera den tills matvarorna är färdigbehandlade
9. När matvarorna har önskad konsistens, stanna maskinen och placera den på en lämplig arbetsbänk
10. Ta manuellt bort matvarorna från kärlet genom att hålla det med båda händerna och sen hålla ut matvarorna på önskad plats.



Tillförsäkra att maskinen inte körs på tomgång.

STÅNGA AV

Avstängningsproceduren måste följa sekvensen som syns nedan:

1. Innan avstängning, vänta på att tillagningen ska bli klar, t.ex. att maten har önskad konsistens
2. Stanna maskinen genom att släppa motsvarande kontrollenhet
3. Sätt maskinen på en lämplig arbetsbänk
4. Koppla ur maskinen
5. Utför rengöringsproceduren

KAPITEL 5 SERVICE, FELSÖKNING OCH RENGÖRING

INSTRUKTIONER FÖR SERVICE

ISOLERING FRÅN EXTERN STRÖMTILLFÖRSEL

Innan du utför någon service, rengöring eller ersättning av delar så måste du bryta extern strömtillförsel.

FELSÖKNING OCH FRIGÖRANDE AV RÖRLIGA KOMponentER

I diagrammet nedan finns procedurer för felsökning och frigörande av rörliga komponenter som kan utföras av underhållsmaskinisten.

TYP	TROLIG ORSAK	PROCEDURER OCH INSPEKTIONER
Ingen ström	Generellt elavbrott	Kontakta elleverantören
	Störningar från säkringar eller magnetotermiska brytare på elsladden	Efter att ha undersökt orsakerna till störningarna eller utlösande av skyddsenheter, försäkra dig om att den återställs. Om problemet inte är löst, kontakta en elektriker.
Maskinen slutar fungera	Utlösning av maskinens interna skydds enhet	Kontakta en elektriker: Efter att ha undersökt orsakerna till störning eller utlösande av skydds enheten, försäkra dig om att den återställs.
	Oidentifierbara orsaker	Kontakta Auktoriserat servicecenter direkt
Maskinen fungerar inte: bladen snurrar inte eller så skär de fel	Ingen ström.	Kontrollera och återställ strömförsörjningen.
	Huvudbrytaren på "O".	Koppla in maskinen
	Startknappen fungerar inte	Kontrollera knappens funktion och kontakta annars <u>Auktoriserat servicecenter direkt</u> .
	Temperaturutlösning på grund av överhettning	Vänta tills maskinen kylts ner helt innan den startas igen

EXTRA SERVICE

För extra service på grund av fel, inspektioner eller mekaniska eller elektriska fel ska du direkt kontakta Auktoriserat servicecenter.

Instruktioner angående extra service finns inte med i denna bruksanvisning och måste därför särskilt beställas från tillverkaren.



RENGÖRING

Det är förbjudet att rengöra komponenterna och delarna för hand medan maskinen används.

Alla rengöringsprocedurer måste utföras endast och uteslutande efter att ha tagit bort alla matvaror från maskinen och efter att ha isolerat maskinen från extern strömtillförsel.

Maskinen, den elektroniska utrustningen och komponenterna på maskinen ska aldrig rengöras med vatten, ej heller någon högtryckstvätt oavsett typ eller intensitet, utan någon "hink", "gummi" eller "svamp". Sätt aldrig maskinen direkt under en kran eller i en diskho.

Klassifikationen av hygien nivå för maskinen och dess utrustning, för förväntad användning, är 2 (två):

Maskinen följer, efter en utvärdering av hygienrisken, tillämpade internationella standardkrav men den kräver en schemalagd demontering för att rengöras.

FREKVENS	PERSONAL	PROCEDUR
Vid slutet av alla skift eller i vilket fall innan dagens användning	Användaren	Alla ytor och maskindelar som kommer att vara i kontakt med matvaror, t.ex. <u>livsmedelsområdena (externa och interna verktygsytor)</u> och <u>strilområdena</u> (övre verktygsytan som sitter på maskinen och den externa ytan på maskinen) måste rengöras och desinficeras enligt proceduren nedan. För demontering av redskapet, se instruktionerna ovan. <ul style="list-style-type: none">> <u>Skrapa ytorna rena från matrester</u> (t.ex. med plastskrapor);> <u>Rengör alla ytor hos livsmedelsområdet och strilområdet med en mjuk, fuktad trasa</u>
FREKVENS	PERSONAL	PROCEDUR

		(ej droppandes) med tvättmedel utspätt i varmt vatten (vanlig tvättsåpa kan också användas). Använd en specifik produkt för stål i flytande form (inga krämer eller smeter som är sträva) och i synnerhet helt klorfria. För fett kan du använda denaturerad alkohol. > Rengör med varmt rent vatten och torka sedan av alla ytor i livsmedelsområdet och strilområdet med en mjuk trasa som inte lämnar ifrån sig några fibrer. > Mixerredskapet kan, trots att det är tillverkat av rostfritt stål, inte diskas i en diskmaskin, inte heller plastdetaljerna. > Återmonteringen ska utföras endast i det fall maskinen ska användas, lämna annars delarna på en mjuk torr trasa som inte lämnar ifrån sig några fibrer. LÅNGA PERIODER UTAN ANVÄNDNING > Under långa perioder utan användning ska alla ytor av stål (särskilt rostfritt stål) på maskinen torkas av med en trasa dränkt i mineralolja för att skapa ett skyddande lager.
		ATT INTE GÖRA UNDER RENGÖRING: > rör inte de rörliga komponenterna utan att på förhand vara försäkrad om att de helt slutat att röra sig > rör inte de rörliga komponenterna utan att ha blockerat dem med full säkerhet (blockering i nollpositionen för huvudbrytaren på strömförsörjningen)
		DETTA SKA INTE ANVÄNDAS: > komprimerad luft med strålar mot ett område med mjölavlagringar och allmänt mot maskinen; > ångmaskiner; > rengöringsmedel som innehåller KLOOR (även om det är utspätt) eller någon blandning som: blekmedel, saltsyra, produkter för att frigöra ventilation, produkter för att rengöra marmor, generella avkalkningsmedel, etc. eftersom de kan etsa stålets sammansättning, skapa fläckar eller orsaka oxidering och göra det omöjligt att reparera. Ångorna från sådana produkter är tillräckligt för att orsaka oxidering och i vissa fall korrosion av stålet; > stålull, borstar eller slipskivor som är gjorda av andra material eller legeringar (till exempel vanligt stål, aluminium, mässing, etc.) eller redskap som tidigare använts för att rengöra andra metaller eller legeringar. > slipande pulverrengöringsmedel > bensin, lösningsmedel eller brandfarliga och/eller korroderande vätskor > substanser som används för att rengöra silver

KAPITEL 6 KASSERING

Enligt Art. 13 Juridiskt dekret nr.151, 25 juli 2005, "Implementeringen av direktiv 2002/95/CE, 2002/96/CE och 2003/108/CE, rörande reduktionen av användning av farliga substanser i elektrisk utrustning samt avfallshantering".



Symbolen av den överkryssade soptunnan på maskinen visar på det faktum att maskinen måste kasseras på därför avsedd plats när produkten har slutat att fungera.



Insamling av den här maskinen när den inte längre är användbar kommer organiseras och skötas av tillverkaren. Användare som vill kassera maskinen ska kontakta tillverkaren och följa systemet som används av honom för insamling av maskinen när den inte längre kan användas.

Korrekt särskild insamling av den här maskinen ger ordentlig återvinning, behandling och kassering på ett miljömässigt hållbart sätt vilket bidrar till att undvika eventuella negativa effekter på miljö och hälsa och hjälper till att kunna återanvända och/eller återvinna de material som maskinen är tillverkad av.

Det finns inte några farliga material i maskinen.



Olaglig kassering av denna produkt av ägaren kommer att resultera i administrativa åtgärder beroende på vilka lagar som gäller för närvarande.

KAPITEL 7 TILLVERKNINGSMATERIAL

Enligt användarkrav och produktionskrav kan maskinen vara tillverkad av olika typer av material.

MONTAGE	MATERIALETS TOPOLOGI	
	Rostfritt stål AISI 204	Plast för matvaror
Maskinkroppen		•
Skärredskapet hos mixern	•	
Mixerns redskapsklocka	•	
Mixerns redskapstub	•	

ΣΥΝΟΨΗ